



la route
du
CIRQUE

NEXON

10 > 18 août 2012

OH!

AH!

BABEL(S)

Architecture de l'improbable, la tour mythique est passée dans son histoire de l'allégorie de l'orgueil à l'emblème de l'union des différences, de la conjugaison des langages, de la conquête des espaces indispensables aux conditions mêmes de l'altérité.

Le Sirque, chaque année lors du festival, renoue avec la légende du métissage : celui des styles et des références, de l'humour et du drame, celui du profane et du sacré, celui des hommes enfin !

Ce Babel-là est unique en cela qu'il rassemble en un même temps tous nos espoirs d'une culture pour tous, d'un art pluriel, sans concession.

Partager, transmettre, bouleverser, réunir, étonner, conjuguer, émouvoir, surprendre, séduire, fasciner, frémir, « *Tout ce qui fait que l'art est un anti-destin* » aurait dit Malraux.

Le temps du festival est ouvert au métissage des corps et de l'espace, du son et du patrimoine architectural, de la lumière et de la nuit, des innombrables regards tendus par la variété des rêves ; c'est peut-être cela la beauté...

Isabelle Le Morvan-Perrot

Présidente de l'association Le Sirque
Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin

Vingt-cinq ans de cirque à Nexon, toute une histoire !

Le festival La Route du Cirque 2012 prend la couleur des étoiles avec son lot de surprises et de cadeaux à partager avec les artistes qui cette année encore sauront nous surprendre, nous réjouir, nous émouvoir et nous rassembler sous les chapiteaux pour fêter ces noces d'argent.

Combien de premiers pas, combien d'artistes, combien de spectateurs, combien de rencontres, combien de rires et de larmes, combien de joies et de peurs, combien de pinces plantées et de haubans tendus pour combien de chapiteaux montés et démontés depuis 1987, combien ?

En février de cette même année, sous la neige, Annie Fratellini franchit la lourde grille en fer forgé ouvrant sur l'ancienne baronnie de Nexon, son château et son parc classé. La magie du lieu et la rencontre improbable entre château et chapiteau sont au rendez-vous : « *Ce sera là et nulle part ailleurs !* ».

Elle y installât, chaque été, son Ecole Nationale du Cirque le temps d'une magnifique décennie. Ce jour-là, l'histoire de l'ancienne baronnie de Nexon allait s'écrire sur la route du cirque.

Une nuit de juin 1997, la toile ne s'est pas refermée et Annie Fratellini s'est envolée. Des hommes et des femmes allaient poursuivre l'histoire du cirque à Nexon et laisser leur trace sur cette tour de Babel.

Chacun des spectacles invités a sa propre couleur sur la palette de cet art sans cesse en mouvement que l'on nomme cirque contemporain, nouveau cirque ou cirque d'aujourd'hui. Art porté par des artistes qui abolissent les frontières entre toutes les disciplines du spectacle vivant pour inventer ce cirque qui nous séduit tant. Nexon est bien inscrit dans le renouveau des arts du cirque entamé à la fin des années soixante. Vingt-cinq années à vous faire découvrir et aimer ce cirque, vingt-cinq ans durant lesquels, par son enseignement, la mise en lumière de son rapport avec les autres arts comme le cinéma, les arts plastiques ou la littérature, ce projet fou est devenu Le Sirque - pôle national des arts du cirque de Nexon en contribuant à la création et à la diffusion des œuvres circassiennes d'aujourd'hui. Cette édition du festival, à la couleur des étoiles, est prête à vous accueillir pour vous faire vivre des moments uniques avec les artistes qui investissent le parc du château et la ville avec leurs chapiteaux, la salle Georges Méliès avec les clowns, les murs de la nouvelle médiathèque Markoff, l'orangerie pour des causeries et des drôleries, les écuries pour la librairie et la rue pour qu'elle soit belle et en fête.

Marc Délhiat

Directeur



Vendredi 10 août

16h00	Bibeu et Humphrey / L'Attraction Céleste	> salle Georges-Méliès
19h30	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal	> chapiteau cie - parc du château
21h00	Face Nord / Un Loup pour l'Homme suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau pôle - parc du château > orangerie - parc du château
21h00	Nichons-là / Rémi Luchez et Olivier Debelhoir	> chapiteau cie - orangerie

Samedi 11 août

15h00	Heure du Conte	> médiathèque Markoff
16h00	Bibeu et Humphrey / L'Attraction Céleste	> salle Georges-Méliès
18h30	Rencontre dédicace Brigitte Rio	> librairie du cirque - écuries
19h30	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal	> chapiteau cie - parc du château
21h00	Face Nord / Un Loup pour l'Homme	> chapiteau pôle - parc du château
21h00	Nichons-là / Rémi Luchez et Olivier Debelhoir Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau cie - orangerie > orangerie - parc du château

Dimanche 12 août

16h00	Bibeu et Humphrey / L'Attraction Céleste Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> salle Georges-Méliès > orangerie - parc du château
19h30	Nichons-là / Rémi Luchez et Olivier Debelhoir	> chapiteau cie - orangerie
21h00	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal	> chapiteau cie - parc du château

Lundi 13 août

16h00	Bibeu et Humphrey / L'Attraction Céleste	> salle Georges-Méliès
19h30	Le Grain / Pierre Déaux et Mika Kaski Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau cie - orangerie > orangerie - parc du château
21h00	Le Cirque Misère / La Faux Populaire Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau cie - place Annie-Fratellini > orangerie - parc du château

Mardi 14 août

10h30	Atelier enfant-parent / La Faux Populaire	> chapiteau cie - place Annie-Fratellini
16h00	Bibeu et Humphrey / L'Attraction Céleste	> salle Georges-Méliès
19h30	Le Grain / Pierre Déaux et Mika Kaski	> chapiteau cie - orangerie
21h00	Le Cirque Misère / La Faux Populaire	> chapiteau cie - place Annie-Fratellini
21h00	Rivages / Carpe Diem Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau pôle - parc du château > orangerie - parc du château

Mercredi 15 août

09h30	Atelier du funambule	> cour du château
10h00	Braderie des commerçants	> centre-bourg
10h30	Atelier enfant-parent / La Faux Populaire	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini
11h00	Oustiti Banzaï / Cirque Sans NomS	> place de la République
12h00	Perchés / Chabatz d'Entrar	> place de la République
16h00	Oustiti Banzaï / Cirque Sans NomS	> place de la République
17h00	Perchés / Chabatz d'Entrar	> place de la République
18h00	Marché pique-nique / Producteurs Fermiers	> cour du château
18h30	Rencontre dédicace Brigitte Rio	> librairie du cirque - écuries
21h00	Le Cirque Misère / La Faux Populaire	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini
21h00	Rivages / Carpe Diem	> chapiteau pôle - parc du château
22h30	Un fil pour deux / Denis Josselin et Marta Lodoli	> cour du château

Jeudi 16 août

19h00	Trilogie Cirque d'Objets / Circo Aereo	> chapiteaux cie - St-Hilaire-les-Places
19h30	Bambula / Julia Christ Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini > orangerie - parc du château
21h00	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal	> chapiteau cie - parc du château

Vendredi 17 août

18h00	Histoire et esthétiques du cirque	> orangerie - parc du château
19h00	Trilogie Cirque d'Objets / Circo Aereo	> chapiteaux cie - St-Hilaire-les-Places
19h30	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau cie - parc du château > orangerie - parc du château
21h00	Sinué / FERIA Musica Suivi des <i>Apartés du Spectateur</i>	> chapiteau pôle - parc du château > orangerie - parc du château
21h00	Le Cirque Misère / La Faux Populaire	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini

Samedi 18 août

10h30	Atelier enfant-parent / La Faux Populaire	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini
15h00	Heure du Conte	> médiathèque Markoff
19h00	Trilogie Cirque d'Objets / Circo Aereo	> chapiteaux cie - St-Hilaire-les-Places
19h30	Sinué / FERIA Musica	> chapiteau pôle - parc du château
21h00	Pour le meilleur et pour le pire / Cirque Aïtal	> chapiteau cie - parc du château
21h00	Le Cirque Misère / La Faux Populaire	> chapiteau cie - pl. Annie-Fratellini
22h30	Le Cirque de Chaplin / Cinéma en plein air	> orangerie - parc du Château

Merci de respecter l'âge minimum conseillé pour chaque spectacle.

En cas de très forte chaleur, les représentations de 19h30 sont susceptibles d'être retardées pour la sécurité des artistes et le confort des spectateurs.



Vendredi 10 août > 16h00
Samedi 11 août > 16h00
Dimanche 12 août > 16h00
Lundi 13 août > 16h00
Mardi 14 août > 16h00

■ Duo de clowns musiciens
 ■ Durée 50 min - À partir de 6 ans

Salle Georges-Méliès
Nexon

Bibeu et Humphrey

Création 2011

L'Attraction Céleste

Bibeu et Humphrey entrent en piste pour offrir un moment de vie clownesque, musical et absurde ! Deux clowns, de vrais clowns de cirque, avec grimages et costumes singuliers, des clowns avant tout musiciens, mais aussi acrobates, attachants, maladroits, virtuoses, exaspérants, attendrissants... Leurs maladresses, gourmandises et autres absurdités ne les détournent jamais de leur but premier : jouer de la musique. Ce qu'ils font avec brio, lorsqu'ils y arrivent !

Au centre de la petite piste, ils s'approprient et détournent le cirque traditionnel pour un résultat inventif, vivant et contemporain... en hommage aux Fratellini. Ça tombe bien, à Nexon, avec eux, la salle Georges-Méliès redevient cette année, la maison des clowns.

These two musician clowns, brilliant and lovable, pay a tribute to the Fratellini brothers. They play with all our emotions, with a fake simplicity and true tricks.

Conception et interprétation Servane Guittier et Antoine Manceau **Création lumière et régie** Ludovic Champfaily.

Coproductions Pronomade(s) en Haute Garonne - Centre national des arts de la rue et Scène conventionnée pour les arts publics ; Excentrique, Festival mis en œuvre par Culture O' centre - Atelier de développement culturel ; Circa - Pôle national des arts du cirque Auch - Gers - Midi-Pyrénées ; Rayons Frais - Les arts et la ville, Ville de Tours ; Fest'Arts, festival international des arts de la rue - Libourne.

Partenaires publics Ville d'Auch ; Département du Gers ; Conseil régional Midi-Pyrénées ; Drac Midi-Pyrénées.

LES +

Apartés du spectateur

> dimanche 12 à l'issue de la représentation (17h15)
 Orangerie du Château de Nexon

Déambulation à la maison de retraite

> lundi 13 (11h30)
 Réservé aux résidents - EHPAD - Nexon





Vendredi 10 août > 19h30
Samedi 11 août > 19h30
Dimanche 12 août > 21h00
Jeudi 16 août > 21h00
Vendredi 17 août > 19h30
Samedi 18 août > 21h00

■ Road-movie circassien

■ Durée 1h - À partir de 6 ans



Chapiteau cie
Parc du château de Nexon

Pour le meilleur et pour le pire

Création 2011

Cirque Aïtal

Ils nous avaient conquis en 2007 avec le spectacle *La Piste là*. Le duo acrobatique ultra-doué que forment Victor, colosse au cœur tendre et Kati, la microvoltigeuse finlandaise au caractère bien trempé, revient en grande forme pour encore nous épater en revisitant leur quotidien dans ce road-movie circassien et burlesque. Tout y passe, les déplacements, les voitures, les chiens, la vie de couple, la prouesse... Au volant de leur vieille Simca rouge et au rythme de l'auto-radio, ils nous embarquent dans leur histoire d'amour acrobatique et revisitent leur quotidien en musique et en performances.

Dites oui à ce mélange de cirque, de route, d'amour et de travail, pour le meilleur et pour le pire, ils vous en mettront plein les yeux, droit au cœur !

A burlesque road-movie led by this so gifted duo : Victor, a loving giant, and Kati, a strong-tempered mini-acrobat. This show is their life, a mix of love and work, for better or for worse !

Conception et interprétation Kati Pikkarainen et Victor Cathala **Collaboration à la mise en scène** Michel Cerdà
Composition musicale Helmut Nünning **Création lumières** Patrick Cathala **Création costumes** Odile Hautemulle
Construction scénographie Alexander Bügel **Conseiller cirque** Jani Nuutinen **Création sonore et électronique**
 Andy Neresheimer **Régies techniques** Patrick Cathala, Simon Cathala, Pierre-Yves Dubois, Guillaume Pissembon
Administration, production Sotira Dhima.

Coproductions Scène nationale d'Albi ; Théâtre de Cusset - Scène conventionnée cirque - Scène régionale d'Auvergne ; Cirque Théâtre d'Elbeuf - Pôle national des arts du cirque de Haute-Normandie ; Carré Magique Lannion Trégor - Pôle national des arts du cirque en Bretagne ; La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort ; Circa - pôle national des arts du cirque Auch - Gers - Midi-Pyrénées ; Théâtre de l'Olivier Istres - Scènes et Cinés Ouest Provence ; Théâtre Vidy - Lausanne.
Aides à la résidence Scène nationale d'Albi ; Théâtre de Cusset - Scène conventionnée cirque - Scène régionale d'Auvergne ; Agora - Pôle national des arts du cirque de Boulazac.
Partenaires publics Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Générale de la Création Artistique ; Drac Midi Pyrénées, Conseil régional Midi Pyrénées, Fonds SACD « Musique de scène ».

LES +

À partés du spectateur
 > vendredi 17 à l'issue de la représentation (20h45)
 Orangerie du Château de Nexon



Vendredi 10 août > 21h00
Samedi 11 août > 21h00

■ Jeux acrobatiques
 ■ Durée 55 min - À partir de 11 ans



Chapiteau pôle
Parc du château de Nexon

Face Nord

Création 2011

Un Loup pour l'Homme

Dans *Appris par corps*, vu à Nexon en 2008, ils étaient deux et sublimaient déjà les portés acrobatiques, le main à main aux équilibres extrêmes, avec technicité, énergie, sens du mouvement, « contenu » et émotion ! Ils reviennent à quatre, porteurs et voltigeurs complices, pour explorer ici le parallèle entre le geste acrobatique et le geste sportif, dans un espace comme un ring, sans artifice. Inventifs et ludiques, ils brouillent les codes du cirque et du rapport de force, bâtissent des figures audacieuses, défient l'apesanteur avec une adresse maîtrisée. Devant nous, au centre, se joue ce combat spectaculaire, impressionnant où les défis ne pourront se réaliser que collectivement. Un grand moment acrobatique en perspective, brut et puissant !

Four ingenious acrobats in a ring explore body possibilities, playing many games. In this spectacular fight, the only way to take up challenges will be collective. A great acrobatic moment in sight !

En piste Fred Arsenault, Alexandre Fray, Mika Lafforgue et Sergi Parés **Mise en scène** Un loup pour l'homme et Pierre Déaux **Dramaturgie** Bauke Lievens **Création sonore** Jean-Damien Ratel **Création lumière** Thierry Robert **Costumes** Emmanuelle Grobet **Equipe technique (en alternance)** Olivier Fauvel, Benoit Fromentin, Cécile Hérault, Kiki Laporte, Laura Molitor **Administration** Peggy Donck.

Production Compagnie Un loup pour l'homme.
Coproductions L'Hippodrome - Scène nationale de Douai ; Le Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque ; Festival Theater Op de Markt, Neerpelt (B) ; Cirque Théâtre d'Elbeuf - Pôle national des arts du cirque de Haute-Normandie ; Le Cirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; EPPGHV - La Villette - Paris ; Equinoxe - Scène nationale de Châteauroux.
Soutiens Circa - Pôle national des arts du cirque Auch - Gers - Midi-Pyrénées ; Fabrik - Potsdam (All) ; La Merise - Trappes.
Partenaires publics Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Générale de la Création Artistique - Drac Nord Pas de Calais ; Conseil régional Nord Pas de Calais.

LES +

Apartés du spectateur
 > vendredi 10 à l'issue
 de la représentation (22h15)
 Orangerie du Château de Nexon

Exposition photos Face Nord
 > vendredi 10 & samedi 11
 Orangerie du Château de Nexon





Vendredi 10 août > 21h00
Samedi 11 août > 21h00
Dimanche 12 août > 19h30

■ Cirque décalé
 ■ Durée 1h15 - À partir de 8 ans

Chapiteau cie
Orangerie du Château de Nexon

Nichons-là Création 2011

Rémi Luchez et Olivier Debelhoir

Une piste vide et deux corps comme sur un fil mais sans le fil ! Ils ont attendu dix ans avant de partager le même chapiteau et chacun a pris le temps de ciseler son art : Rémi Luchez a créé *Miettes*, solo de fil souple pour un clown tandis que Olivier Debelhoir peaufinait la danse et le vélo acrobatique. Animés par le même désir d'épure et de radicalité, ils nous embarquent au plus près du geste de cirque dans un spectacle malicieux entre sérieuses mises en danger, humour pince sans rire et provocation. Princes de l'équilibre précaire et de l'absurde, ces drôles d'oiseaux jouent en délicats virtuoses une partition constituée d'objets détournés, une jarre, une échelle ou une pelle miraculeusement reconverties en accessoires de cirque. Presque rien pour dessiner, nichés sous leur chapiteau, tout un monde... Une aventure à vivre sur la piste autant que dans les gradins !

An impish and out of phase show, between real chance-taking, provocation and deadpan humour. These two artists are masters in fragile balance and absurdity. They drive us very close to circus gesture.

En piste Rémi Luchez et Olivier Debelhoir **Regard extérieur** Sylvain Julien **Régisseur général** Philippe Germaneau **Chargée de production** Mathilde Menand - Spectacle créé sous le chapiteau de Yann Grall.

Coproducteurs Le Cirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; La Verrerie d'Alès - Pôle national cirque Languedoc-Roussillon ; Carré Magique Lannion Trégor - Pôle national des arts du cirque en Bretagne ; Circa - Pôle national des arts du cirque Auch - Gers - Midi-Pyrénées ; Pronomade(s) - Centre national des arts de la rue et scène conventionnée pour les arts publics ; Derrière le Hublot - Pôle des arts de la rue ; Théâtre national de Bretagne - Centre européen théâtral et chorégraphique.
Soutiens Regards et Mouvements - L'Hostellerie de Pontempeyrat ; L'Usine à Kroquettes et le Parc Naturel Régional des Causses du Quercy.
Partenaires Publics Conseil régional Midi Pyrénées ; Drac Midi Pyrénées.

LES +

Les Apartés du spectateur
 > samedi 11 à l'issue
 de la représentation (22h15)
 Orangerie du Château de Nexon



Lundi 13 août > 19h30
Mardi 14 août > 19h30

■ Cirque absurde
 ■ Durée 1h - À partir de 8 ans

Chapiteau cie
Orangerie du Château de Nexon

Le Grain Création 2012

Pierre Déaux et Mika Kaski

Le point de départ : vivre le cirque comme une recherche et non comme un exploit... Leur objet d'étude : le rire ! Pour expérimenter les rouages classiques des gags et des jeux enfantins, le comédien et l'équilibriste prennent leurs corps en cobayes et s'initient à des disciplines nouvelles. Avec un penchant évident pour l'absurdité, ils mêlent portés et hula hoop, acrobatie et chanson, coussins péteurs et peaux de bananes, pour un duo à trois, à vingt ou à deux cents selon le nombre de spectateurs. Avec jubilation, Le Grain perd la raison et crée le cirque du fou rire pour notre plus grand bien !

Pierre and Mika assert that circus could be presented as a research rather than a feat. So they try out new circus technics, they use many objects and materials in order to find the stupid and beautiful movements of bodies which cannot control themselves. Le Grain is losing its mind and is making us feel like smiling !

En piste Pierre Déaux et Mika Kaski **Ecriture** Stéphane Brouleaux, Pierre Déaux et Mika Kaski **Conception** lumière Maxime Legrand **Production diffusion** Apolline Parent.

Coproductions Les Migrateurs - associés pour les arts du cirque - Alsace ; Culture Commune - Scène Nationale du Bassin minier du Pas-de-Calais ; La Verrerie d'Alès - Pôle national cirque Languedoc-Roussillon ; Le Cirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin.
Accueils en résidence Le Cirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; Théâtre Firmin Gémier La Piscine - Pôle national des arts du cirque Antony et Châtenay-Malabry ; Furies - Châlons en Champagne ; La Brèche - Pôle national des arts du cirque de Basse-Normandie ; Mairie de Sainte-Croix-Vallée-Française.

LES +

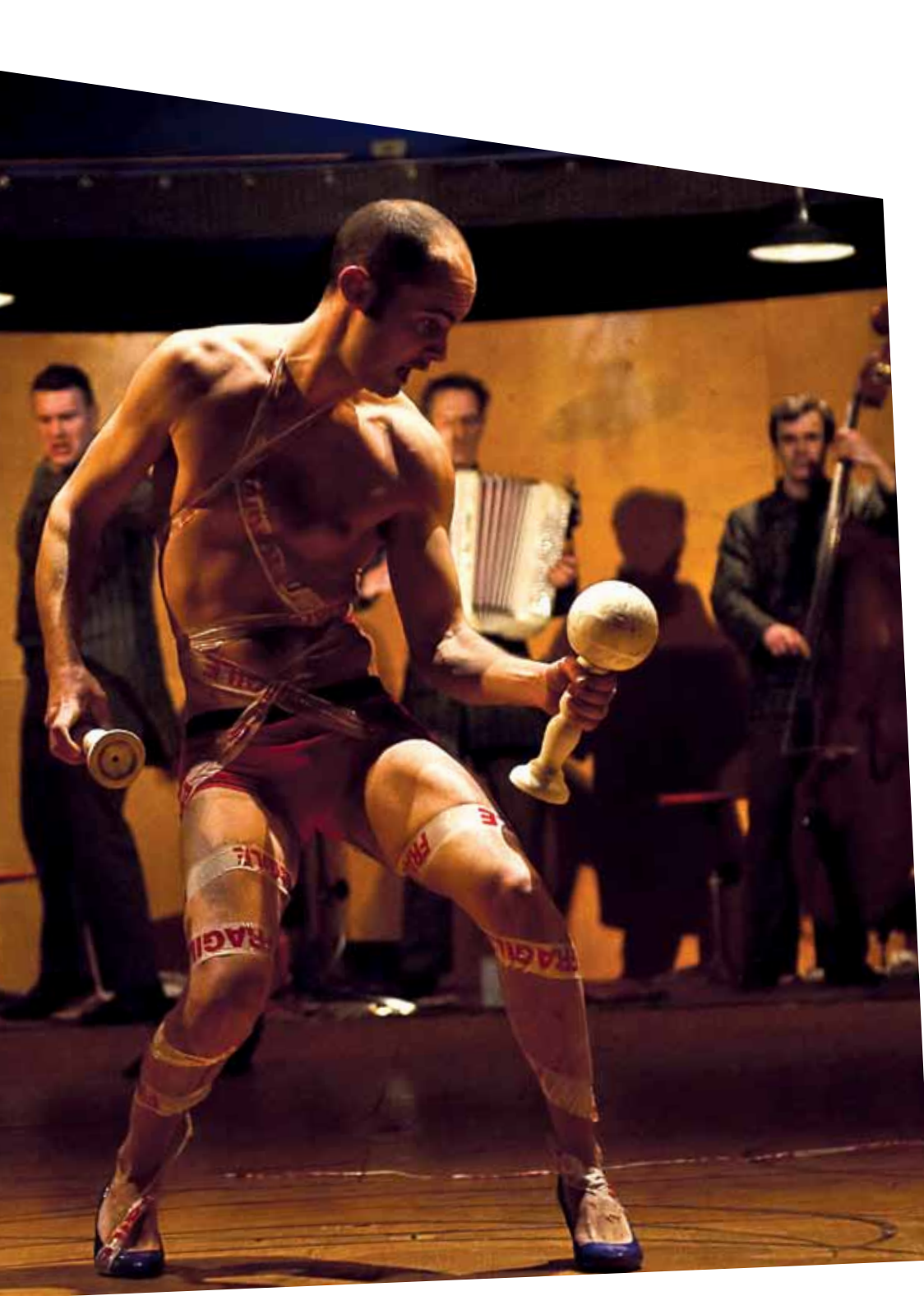
Apartés du spectateur

> lundi 13 à l'issue

de la représentation (20h45)

Orangerie du Château de Nexon





Lundi 13 août > 21h00
Mardi 14 août > 21h00
Mercredi 15 août > 21h00
Vendredi 17 août > 21h00
Samedi 18 août > 21h00

■ Manipulations inventives
 ■ Durée 1h10 - À partir de 8 ans

Chapiteau cie
Place Annie-Fratellini - Nexon

Le Cirque Misère Création 2012

La Faux Populaire - Le Mort aux Dents

Du skate-board, des tréteaux, des avions en papier, des talons aiguilles, une pièce de deux euros et bien d'autres choses pour que Julien Candy dessine, entouré de ses quatre acolytes, personnalités multi-cartes et physiques différents, un portrait savoureux et implacable de nos travers humains. Artiste inclassable, manipulateur inventif, il perturbe les interprètes dans leurs propres disciplines artistiques, détourne les objets traditionnels de la jonglerie, questionne l'équilibre, les émotions, le rapport à l'autre. Les numéros s'enchaînent, le skateur évolue sur des modules humains et mouvants, le chanteur lyrique emmène sur son vélo deux voltigeurs de circonstance pour son tour de piste et de chant, le funambule avance sur des vagues de tréteaux... Même les frontières musicales explosent entre jazz, opéra baroque, pop et folklore napolitain. Comme des enfants, ils « jouent » à faire du cirque !

Julien Candy keeps on proposing a singular work around objects manipulation, about human being and the current state of the world. This time, he has brought with him sidekicks : four musicians, acrobats, a lyrical singer, a skateboarder...

En piste Julien Candy manipulateur d'objets et musicien - Eric Buton, formation éducateur spécialisé, intervenant cirque adapté - Jérôme Chevallier, skateur - Pierrick Stephant, technicien multifonctions - Hervé Vaysse, chanteur lyrique **Mise en scène** Julien Candy et Paola Rizza **Décors et costumes** Camille Lacombe **Création lumière** Julie Valette **Chargée de diffusion** Aurore Grelier.

Coproductions La Verrerie d'Alès - Pôle national cirque Languedoc-Roussillon & ses co-partenaires ; Le Théâtre - Scène nationale de Narbonne, ADDA Scènes Croisées de Lozère, Mairie de Bédarieux ; Scène nationale d'Albi ; Le Gallia Théâtre - Scène conventionnée de Saintes ; Agora - Pôle national des arts du cirque de Boulazac ; Le Sirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; Derrière Le Hublot - Pôle des arts de la rue en région Midi-Pyrénées ; Circa - Pôle national des arts du cirque Auch - Gers - Midi Pyrénées ; Scène nationale d'Aubusson - Théâtre Jean Lurçat.
Partenaires publics Ministère de la Culture et de la Communication - Direction générale de la création artistique - Drac Languedoc-Roussillon ; Conseil régional Languedoc-Roussillon.
 Compagnie en compagnonnage avec La Verrerie d'Alès - Pôle national cirque Languedoc-Roussillon.

LES +

Apartés du spectateur
 > lundi 13 à l'issue de la représentation (22h15)
 Orangerie du Château de Nexon

Ateliers enfant-parent
 > mardi 14 - mercredi 15 et samedi 18 (10h30 à 12h)
Parcours atelier
 + spectacle pour le duo : 40 € enfant (de 8 à 15 ans) & parent



Mardi 14 août > 21h00

Mercredi 15 août > 21h00

■ Quatuor pour une femme, un homme et deux bâtons

■ Durée 55 min - À partir de 10 ans

Chapiteau pôle

Parc du château de Nexon

Rivages

Création 2010

Cie Carpe Diem

Les rives, les âges... une rive s'éloigne tandis que l'autre s'approche à mesure que le temps passe. Une traversée, sans toucher le sol, une traversée tout en lenteur et en apesanteur... Avec comme seul agrès deux bâtons ou plutôt deux lignes, Marie-Anne Michel et Lionel About inventent un monde de fragilités et de fulgurances. Avoir besoin l'un de l'autre pour aller jusqu'au bout, l'un tenant les bâtons sur lesquels l'autre évolue. L'un touche le sol, l'autre jamais.

Jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un tube vertical. La traversée se poursuit vers le haut et c'est à cet endroit que l'on se rapproche du cirque pour un voyage tissé de confiance et performance.

Et l'acrobate-danseuse féline trouve son point de suspension à 6 mètres de haut !

With only two sticks, like two lines to follow never touching the ground, the two artists invent a world made of fragilities, vertigo and beauty. Horizontality and verticality merge... Let this dance in weightlessness run away with you !

En piste Lionel About et Marie-Anne Michel **Création lumière** David Löchen **Régie générale** David Löchen ou Franck Besson **Création costumes** Carmen Bagoe **Création musicale** Steven Le Corre et Matthieu Delepau **Construction des bâtons** Nautix **Conseil technique** Alain Vitry **Diffusion, communication** Mélanie André-Maussion **Administration** Marie Münch.

Coproductions La Brèche - Pôle national des arts du cirque de Basse-Normandie ; Théâtre de la Digue - Toulouse ; L'Onyx La Carrière - Saint-Herblain ; Théâtre Firmin Gémier La Piscine - Pôle national des arts du cirque Antony et Châtenay-Malabry.

Accueils en résidence La Brèche - Pôle national des arts du cirque de Basse-Normandie ; Théâtre de la Digue - Toulouse ; L'Onyx La Carrière - Saint-Herblain.

Soutiens L'Espal - Scène nationale - Le Mans ; Centre chorégraphique de Basse-Normandie - Caen ; Cirque Théâtre d'Elbeuf - Pôle national des arts du cirque de Haute-Normandie.

Partenaires publics Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Générale de la Création Artistique - Drac Pays de la Loire ; Conseil régional Pays de la Loire.

LES +

Apartés du spectateur

> mardi 14 à l'issue de la représentation (22h15)

Orangerie du Château de Nexon



La rue en fête

Mercredi 15 août

Au programme, grand déballage, menus cirque dans les restaurants de Nexon, spectacles, animations pour les enfants, jeux, concours de photos, balade à poneys, défilé de costumes... Une tonne de surprises vous attend !

Street party ! All day long, jumble sales, shows for everybody, a photo contes, rides, costumes show... Thousand of surprises in sight !

10h à 18h - Dans le village Braderie des commerçants

Organisée par l'association des Commerçants, Artisans et Professions Libérales de Nexon avec l'association V'la Aut'Chose et l'Office de Tourisme du Pays de Nexon.
Contact : 05 55 58 12 57

Concours de photos « Un 15 août à Nexon »

Capturez tous les instants de cette journée festive ! Rendez-vous dès 10h à l'Office de Tourisme du Pays de Nexon pour les inscriptions.

À gagner : une nuitée en chambre d'hôte, un repas gastronomique, un cadeau « Cirque ».

11h & 16h - place de la République

Ouistiti Banzaï Cirque Sans NomS

Création 2011 - Acrobatie, jonglerie, clown
Durée 30 minutes - tout public - gratuit

Du Cirque sans noms... Quelques notes de musique... légèrement dissonantes. Des cymbales indomptables, une cale de bois et quelques surprises. Une roue. Un cercle. Des pirouettes. Tout tourne. La jongleuse impassible. L'acrobate... maîtrise. Pour un sourire, un souvenir... un rire !

Avec Yann Grall et Amandine Morisod.

Coproductions Le Sirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; Centre culturel Jean-Pierre Fabrigue - Saint-Yrieix-la-Perche ; Théâtre du Cloître - Scène conventionnée de Bellac **Partenaires publics** Ministère de la Culture et de la Communication - Drac Limousin ; Conseil régional Limousin.

12h & 17h - place de la République

Perchés Chabatz d'Entrar

Création 2011 - Chorégraphie pour deux échassiers
Durée 30 minutes - tout public - gratuit

C'est l'histoire d'un homme et une femme, l'un en l'air et l'autre au sol. Deux mondes, deux visions complètement différentes se rencontrent dans cette performance étonnante, une recherche permanente d'équilibre dans un univers ludique et périlleux.

Avec Anne-Karine Keller et Olivier Léger **Mise en scène Rémi Balagué.**

Production Chabatz d'entrar **Coproductions** La Mégisserie - Pôle culturel de Saint-Junien ; Le Sirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; Théâtre de Cusset - Scène conventionnée cirque - Scène régionale d'Auvergne ; La Batoude - Centre des arts du cirque de Beauvais ; La Cascade - Maison des arts du clown et du cirque - Pôle national des arts du clown de Bourg Saint-Andéol ; Le Moulin de l'étang - Billom ; Centre culturel Yves Furet - La Souterraine ; Service culturel de la ville de Riom ; SHEMS'Y école nationale des arts du cirque du Maroc ; Institut Français de Rabat **Partenaires publics** Drac Limousin ; Conseil régional du Limousin ; Fond Leader Châtaigneraie Limousine.

À partir de 18h
cour des écuries du château

Marché pique-nique

Composez votre menu et consommez sur place les productions locales en direct de la ferme ou de l'atelier de l'artisan. Tables, chaises et barbecues... tout est mis en œuvre pour passer une agréable soirée dans une ambiance conviviale au cœur d'un lieu superbe : la cour des écuries du château de Nexon.

Organisé par l'association
Les Producteurs Fermiers du Pays
Arédien en collaboration avec
le Comité des Fêtes de Nexon

22h30 - cour du château

Un fil pour deux Denis Josselin et Marta Lodoli

Durée 20 minutes - tout public - gratuit

Il a traversé la Seine pour l'arrivée de la flamme Olympique à Paris à 40 m de haut, installé son câble entre deux building, parcouru le monde... Spectaculaire, également mime et danseur, il installe à Nexon, accompagné de Marta Lodoli, une des rares femmes funambules italiennes, son « radeau-fil », véritable « théâtre funambulesque » ambulante où ils plantent un univers inattendu, magique et mystérieux. Entre ciel et terre, au dessus de nos têtes, ils composent un spectacle visuel de haut vol !

Denis Josselin is a very famous tighrope walker who has walked across the Seine river at 40 meter high ! Mime and dancer, he will install his mobile structure in front of the Manor of Nexon to present a spectacular show in duo, magic and mysterious.

Avec le concours de l'association Les Producteurs Fermiers du Pays Arédien, du Comité des Fêtes de Nexon et l'apport en mécénat de Quat'Pat (salon de toilettage), Jardi-Flor (compositions florales), boulangerie-pâtisserie Couteau et Art'Coiff (coiffure mixte), magasins à Nexon.

de 9h30 à 12h30 Atelier du funambule

De 11 ans jusqu'à 60 ans
Tarif : 15 €

Venez-vous amuser à regarder la terre d'en haut ! Lors d'un parcours, Denis Josselin propose une initiation au funambulisme sur des fils autonomes allant jusqu'à 1 mètre de haut. À la fin de ce parcours, longés, mis en totale sécurité, sous le regard vigilant de professionnels, les apprentis-funambules feront leur baptême lors d'un aller-retour à 6 mètres du sol sur le « radeau-fil », diplôme à la clé.



Jeudi 16 août > 19h30

■ Equilibres et performance

■ Durée 45 minutes - À partir de 10 ans

Chapiteau cie
Place Annie-Fratellini - Nexon

Bambula

Création 2009

Julia Christ

Vous n'y échapperez pas ! Annulé l'année dernière, ce spectacle est un coup de cœur à partager absolument. Dans ce solo percutant où son corps est à la fois *bambola*, poupée en italien et *bambule* lutte en allemand, Julia Christ, équilibriste prodigieuse, expose ses fêlures, dévoile une lutte sans répit entre une femme et ses souvenirs. Déambulant au milieu de fragments de papier, elle nous emmène dans un tourbillon tragi-comique étourdissant où danse, cirque et équilibres s'entremêlent avec élégance. Elle y parle d'identité, de bataille, d'émotion, de réconciliation, non sans humour, avec une puissance et une sensibilité rare. Et en robe de mariée, elle entonne des chansons d'Aznavour...

Bambula is a mix between bambola, doll in Italian, and bambule, struggle in German... This solo of the Berlin balancing acrobat Julia Christ is an enchanting performance, speaking about identity and memory in an humoristic way. A rare emotion and sensibility emanate from this artist.

En piste Julia Christ **Conception et Chorégraphie** Julia Christ et Ante Ursic **Dramaturgie** Ante Ursic et Sabine Rieck **Peintre** Sashiko Yoshimura **Musique** The Notwist, Storm, Charles Aznavour.

Production Centre de coopération d'enseignement de la danse - projet pilote du Tanzplan Berlin ; Cie Nova Voda.

LES +

Apartés du spectateur
> jeudi 16 à l'issue
de la représentation (20h45)
Orangerie du Château de Nexon



Jeudi 16 août > 19h

Vendredi 17 août > 19h

Samedi 18 août > 19h

■ 3 spectacles pour 3 chapiteaux

■ Durée 3h - À partir de 10 ans

⊙ Tarif spécial (repas compris)

Lac Plaisance

Saint-Hilaire-les-Places

Trilogie Cirque d'Objets

Création 2012

Circo Aereo

Le finlandais Jani Nuutinen signe avec sa Trilogie un répertoire de cirque remarqué par la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (SACD) qui lui décerne le prix Arts du Cirque 2012. Il déploie son univers rouge et blanc au Lac Plaisance de Saint-Hilaire-les-Places et nous entraîne dans 3 spectacles : les chapiteaux se démultiplient, tout petit pour *Un Cirque Juste Juste*, un peu plus grand pour *Un Cirque Tout Juste*, puis un autre pour *Un Cirque Plus Juste*. On se sépare et on se rassemble pour un parcours inédit dans trois univers intimistes liant le jonglage, la magie, la performance et l'humour finlandais. Et, comme nous sommes chez Jani Nuutinen, pour terminer la soirée, Entresort Culinaire et Bal du Cirque d'Objets s'invitent doucement sur la piste... Plus qu'un spectacle, une aventure artistique pour une soirée de cirque pas comme les autres !

With his Trilogie, the Finnish Jani Nuutinen is inviting us under three big tops, through three shows : a unique record in his intimist world made of incredible objects, circus rings and music, juggling and magic, performance and finnish humour.

En piste Jani Nuutinen **Régie** Stéphane Laplaud et Stéphane Cortial **Couturière** Claire Fabre **Soudeur** Fred Sintomer **Photographe** Philippe Laurençon **Cuisine** Gaëlle Chabrol et Lucile Mouzac **Production et diffusion** Apolline Parent et Nathalie Flecchia.

Coproductions Le Sirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin ; Festival Les Tombées de la Nuit - Rennes ; Théâtre de Cusset - Scène conventionnée cirque - Scène régionale d'Auvergne ; Scène nationale d'Aubusson - Théâtre Jean Lurçat.
Soutien Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (SACD).
Partenaires publics Union Européenne : FEADER Fonds européen agricole pour le développement rural - l'Europe investit dans les zones rurales - Fédération Châtaigneraie Limousine ; Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Générale de la Création Artistique - Drac Limousin ; Conseil régional Limousin. Compagnie associée au Sirque - Pôle national des arts du cirque de Nexon en Limousin depuis 2007.





Vendredi 17 août > 21h00
Samedi 18 août > 19h30

■ Cirque acrobatique et musical
 ■ Durée 1h - À partir de 8 ans



Chapiteau pôle
Parc du château de Nexon

Sinué

Création 2012

Feria Musica

Un agrès monumental, une forêt de cordages et de mâts, une musique en direct... pour sa 5^e création, la compagnie belge Feria Musica poursuit ses expérimentations circassiennes en émotions, en images et en musique live entre bourdons de la vielle électroacoustique et ponctuations percussionnistes. Incarné par cinq acrobates, Petit Jules se confronte à la hauteur, l'immensité, l'instabilité, l'autorité, avec toujours l'envie d'aller voir plus loin et explore ce monde pour un conte poétique sur le cheminement intime, périlleux et sensible qui mène à devenir grand. Et l'Arbre/Tour ne peut rester en place, ébranlé quand chacun vit une crise qui donne des fourmis dans les jambes, une rébellion excitante et vulnérable... À chacun de trouver sa juste place au cœur d'un parcours semé de découvertes et de tentatives frôlant l'absurde.

The Belgian company Feria Musica keeps on experimenting circus. This time, they have invented a huge metal tube, the backbone of this show that takes place in a forest made of strings and poles, and once more gorgeously set in music. A poetic tale, sensitive and perilous.

Acrobates Mathieu Antajan, Natalia Fandiño, Loïc Faure, Julien Fournier, Pedro Sartori do Vale
Anthony (vielle à roue électroacoustique & autres mécaniques sonores), Olivier Hestin (batterie, récupercussions & clavier)
Chorégraphie et mise en scène Mauro Paccagnella
Musiciens Marc et Anne Ducamp
Conception scénographique Anne Ducamp, Philippe de Coen, Mauro Paccagnella et Bruno Renson
Ingéniosité et construction Bruno Renson
Direction artistique Philippe de Coen
Direction musicale Olivier Thomas
Création Lumière et vidéo Philippe Baste
Costumes Sophie Debaisieux
Coordination technique Nicolas Haber
Administration Hélène Perreau
Production, diffusion et communication Sophie Tessier.

Sinué est librement inspiré du conte illustré « Petit Jules » de Anne Ducamp.

Production Feria Musica asbl.
Coproductions Cirque Théâtre d'Elbeuf - Pôle national des arts du cirque de Haute-Normandie (F) ; Carré Magique Lannion Trégor - Pôle national des arts du cirque en Bretagne (F) ; La Maison de la Culture de Tournai / PLÔT (B).
Soutiens Fondation BNP-Paribas et les Halles de Schaerbeek - Bruxelles.
Partenaires publics Ministère de la Communauté française Wallonie Bruxelles - Direction générale de la Culture ; Service général des Arts de la scène, service du Cirque. Avec l'aide de Trapèze asbl.

LES +

Apartés du spectateur
 > vendredi 17 à l'issue de la représentation (22h30)
 Orangerie du Château de Nexon



Le Cirque de Chaplin

Cinéma en plein air

Engagé par hasard dans un cirque, Charlot devient vite l'attraction principale en perturbant tous les numéros pour le plus grand plaisir des spectateurs... Un des meilleurs Chaplin pour un clin d'oeil aux *Rencontres Cinématographiques des Films du Cirque* qui ont fait défiler à Nexon plus de 300 films entre 1990 et 2001 !

La nuit venue, installés sur des transats, laissez-vous tenter par cette belle surprise cinématographique placée sous le signe du rire, dans une ambiance de fête pour petits et grands avec lampions, pop corn, barbe à papa et hot dogs !

At night, for the last festival evening, enjoy a marvellous and funny cinematographic moment with pop-corn, hot-dogs and candy floss ! Come and watch Charlot, engaged by coincidence in a circus whose he quickly becomes the main attraction thanks to his clumsiness ! One of the best Charles Chaplin's movies.

Samedi 18 août > 22h30

■ Film - Etats-Unis / 1928
■ Durée 1h10 - Tout public - gratuit

Prévoyez un vêtement chaud, il peut faire un peu frais, et amenez vos coussins !

Cour de l'orangerie
du château de Nexon



LES + AUTOUR DES SPECTACLES

Les Apartés du Spectateur

Orangerie du château de Nexon - Accès libre

Qu'en dites-vous ?

Nouveaux horaires, une orangerie revisitée,
Les Apartés changent de look !

Accueillir les spectacles à Nexon, c'est avant tout une rencontre, une rencontre entre des artistes et un lieu, une rencontre entre les artistes et un public. Chaque soir, à l'issue de la représentation, venez parler du spectacle vu ou à voir, le temps d'un verre ou d'un grignotage autour d'invités, témoins fidèles ou de passage.

Face Nord Vendredi 10 > 22h15 / **Nichons-là** Samedi 11 > 22h15 / **Bibeu et Humphrey** Dimanche 12 > 17h15 / **Le Grain** Lundi 13 > 20h45 / **Le Cirque Misère** Lundi 13 > 22h15 / **Rivages** Mardi 14 > 22h15 / **Bambula** Jeudi 16 > 20h45 / **Pour le meilleur et pour le pire** Vendredi 17 > 20h45 / **Sinué** Vendredi 17 > 22h30.

« Histoire et esthétiques du Cirque »

Vendredi 17 août > 18h

Formes, lieux, écoles, écritures, les arts de la piste ont connu ces dernières décennies une vraie révolution. Pour ne pas s'y perdre, prolongeons ensemble la découverte...

A vos mots !

Les « Isolairs de la Parole » installés dans le parc du château sont à votre disposition.

Postez sur le Facebook Le Cirque vos réactions, commentaires, images... faites le lien !

LES + Ateliers

Attention ! Places limitées
Inscriptions au 05 55 58 10 62

Ateliers enfant-parent

> Un parcours avec
la cie La Faux Populaire

Mardi 14 - Mercredi 15 - Samedi 18 :
10h30 à 12h

Tarif atelier + spectacle : 40 € /duo
(enfant de 8 à 15 ans et parent)

Atelier du funambule

avec Denis Josselin et Marta Lodoli

Mercredi 15 : 9h30 à 12h30

Tarif : 15 € - De 11 à 60 ans

**LES + LA MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE MARKOFF
AUX COULEURS DU C(S)IRQUE !**

25 bis, rue François Chénieux - Nexon

Exposition « Le Cirque de Brigitte Rio »

Vendredi 10 > Samedi 18 août - Tous les jours de 14h30 à 18h

En partenariat avec la Ville de Nexon - Entrée libre

Créatrice du visuel 2012, Brigitte Rio, sculpteur, graveur, expose des œuvres uniques, suite d'estampes bois et linols hautes en couleurs, soulignées par des animations graphiques en vidéo, pour un jeu pictural qui s'adresse aux adultes comme aux enfants. Elle crée un répertoire d'éléments gravés (sur bois de cageotte pour les gravures, sur caoutchouc pour la série CIRQ - livres d'artiste - en vente à la Librairie). Les personnages, comme des marionnettes, s'articulent et se contorsionnent sur la feuille en toute liberté.

Faites le spectacle ! Une boîte de tampons caoutchouc reprend une grande partie des personnages et accessoires de la série gravée. Amusez-vous des associations inattendues et du plaisir partagé de créer sur l'espace de la feuille la fantaisie débridée du monde du cirque !

Stage « Fabrication d'un livre d'artiste »

Lundi 13 > Vendredi 17 août - Tous les jours de 14h30 à 17h30

En partenariat avec la Ville de Nexon

À partir de 8 ans - Gratuit

Inscription indispensable au 05 55 58 10 62

Graver, estamper, jouer des formes et des couleurs pour explorer l'espace... Brigitte Rio propose, sur les 5 demi-journées d'atelier, une expérience de cirque originale et intense autour de l'élaboration d'un vrai livre personnel.

Heure du conte

Samedi 11 & 18 août - de 15h à 16h

Espace Jeunesse

À partir de 3 ans et sans restriction - Entrée libre

Des rencontres pour petits et grands proposées par les bibliothécaires : venez goûter aux lectures sur le thème du cirque, découvrez une autre dimension du livre autour de *Circonvolutions* de Brigitte Rio et une sélection de pop up...

LES + LA LIBRAIRIE DU CIRQUE

Samedi 4 > Samedi 18 août

Nouveaux horaires ! Tous les jours, de 16h à 19h (jusqu'à 22h30 les soirs de spectacles)

Ecuries du château de Nexon

Une librairie unique, havre de tranquillité joyeuse, pour découvrir une large sélection d'ouvrages pour petits et grands, d'objets et jouets de cirque ainsi que toutes les éditions de La route du Cirque : sacs et objets déco en bâche recyclée, affiches et cartes postales du festival...

Exposition des sculptures de papier et fil de fer de Stéphanie Wezemaal, un cirque déjanté fait d'acrobates-équilibristes, de chiens-jongleurs, d'éléphants-trapézistes...

Animation quotidienne à 18h autour de jeux d'écriture, de lecture, autour d'un livre choisi, d'une thématique de spectacle...

Rencontres-dédicaces Samedi 11 août & mercredi 15 août > 18h30
Brigitte Rio dédicace les éditions du festival et ses livres d'artistes, spectacles précieux réalisés en gravure sur bois de cageotte, en édition limitée.

LES + CHAPITEAU RESTAURANT

Vendredi 10 > Samedi 18 août

Tous les jours, de 11h à minuit

Parc du château L'équipe des Camps Volantes mitonne petits plats familiaux, en-cas et autres gourmandises, à déguster en toute convivialité, dès le déjeuner ou entre deux spectacles...



stradda
LE MAGAZINE DE LA CRÉATION HORS LES MURS

**CIRQUE CONTEMPORAIN
ARTS DE LA RUE**

7,50 euros à la librairie du festival
ou sur www.stradda.fr

LES + ANIM'ET VOUS EN PAYS DE NEXON

Organisation et renseignements : Office de Tourisme du Pays de Nexon au 05 55 58 28 44.

Visites guidées du 16 juillet au 17 août

- Jardin de l'An Mil, d'inspiration médiévale, à Rilhac-Lastours, le lundi,
 - jardin des Sens et sa diversité végétale étonnante, à Nexon, le mardi,
 - château de Nexon, parc et écuries, le mercredi,
 - balades sensorielles, visites destinées à faire découvrir les cinq sens aux enfants, le jeudi,
 - ateliers de jardinage au jardin des Sens de Nexon, pour les enfants, le vendredi.
- Pour ces visites, rendez-vous sur place à 17h (durée 1h). Tarif : 2.50 € à 5 € selon la visite.

« Terra Aventura, Géocaching made in Limousin » késaco ?

Venez découvrir le parcours Géocaching du parc du château de Nexon ! Lancez-vous dans l'aventure en famille, entre amis... Munis d'un GPS randonnée (location à l'Office de Tourisme) ou d'un smartphone et d'un carnet de route, partez à la recherche d'une cache renfermant le « trésor ». Infos sur www.pays-nexon.fr ou www.terra-aventura.fr. Location de GPS à l'Office de Tourisme : 4 €

Circuits découverte

Retirez dans les mairies ou à l'Office de Tourisme votre carnet de route et partez à la découverte de l'histoire et du patrimoine des communes du Pays de Nexon de manière ludique et autonome.

Le Haras du Parc

10% de remise pour les festivaliers sur présentation d'un billet de spectacle : promenades à cheval ou en poney pour les plus jeunes en fin de matinée et, l'après-midi, stages à la ½ journée. Sur réservation au Haras du Parc, centre équestre : 05 55 58 36 41.

LES + CONCOURS DE VITRINES

La ville prend les couleurs du festival... En rouge, jaune, bleu et orange, les commerçants de Nexon laissent parler leur imagination et mettent en scène leurs vitrines. Votez ! Un tirage au sort vous permettra de gagner une soirée très Sirque (spectacle + repas).

Bulletins de vote à disposition dans les commerces participants et à la Librairie du Cirque. **Votes dépouillés : mercredi 15 août.**

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Le Sirque bénéficie également de l'aide de la Région Limousin dans le cadre du dispositif emplois associatifs.

SOUTIENS



MÉCÉNAT



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES PRESSE



CONCOURS

Office de tourisme du Pays de Nexon ; association des commerçants, artisans et professions libérales de Nexon ; Les producteurs fermiers du Pays Arézien ; V'la Aut'Chose - Nexon ; association d'animation et de jeunesse du Pays de Nexon ; comité départemental du tourisme de la Haute-Vienne ; comité régional du tourisme du Limousin ; Maison du Limousin - Paris ; transports départementaux de la Haute-Vienne ; SYDED Haute-Vienne ; Agence de Valorisation Economique et Culturelle du Limousin (AVEC) ; BLS Location ; Ville de Limoges ; Ville d'Aixe-sur-Vienne ; Ville de Saint-Yrieix-La-Perche ; Ville de Saint-Hilaire-les-Places ; SNCF - gare de Nexon ; info-limousin.com.

EN RÉSEAU

Le Sirque est membre fondateur de l'association nationale Territoires de Cirque qui rassemble à ce jour 32 structures de production et de diffusion portant une attention particulière aux formes contemporaines du cirque. Un cycle de 14 rencontres dans 14 régions, organisé en 2011, aboutit à la publication de « Cirque en Campagne, 10 propositions pour une nouvelle politique du cirque en France ». À télécharger sur www.territoiresdecirque.com



LE CERCLE DES ANNONCEURS

AU PETIT CHEF

Restaurant traditionnel et menus ouvriers
21 rue Pasteur - Nexon - Tél. 05 55 58 10 45

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

Marcel Javerliat
Nexon - Tél. 05 55 58 29 75

DENARDOU EurI

Meubles - électroménagers - cuisines sur mesure
Nexon Tél. 05 55 58 10 11

EPURE

Architectes Urbanistes Associés
Nexon - Tél. 05 55 58 30 48
epure87@wanadoo.fr

FERME-AUBERGE DU MOULIN

Chambres d'hôtes
Les Étangs - Lagnac-Le-Long
Tél. 05 55 09 38 16

GARAGE DES PLACES

Saint-Hilaire-les-Places
Tél. 05 55 58 23 70

LA FERME DE LAUGERAUD

Conserves traditionnelles
Visite de la Ferme
La Roche l'Abeille - Tél. 05 55 00 76 05

LES DELICES DE LIONEL Sarl

Boucherie-charcuterie-traiteur
11 rue Gambetta - Nexon
Tél. 05 55 08 47 88

PAGE ET PLUME - ALBUM

« La Librairie du Cirque »
Librairie générale indépendante
Limoges - www.pageetplume.fr

QUAT'PAT

Salon de toilettage toutes races
Nexon - Tél. 05 55 58 24 74
www.quatpatnixon.comli.com

RÉGI-SON SONORISATION

Location - assistance - vente - matériel son et lumière
Tél. / Fax 05 55 06 20 20
gioux-serge@wanadoo.fr



L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Marc Délhiat, direction artistique*; Mireille Deyzerald, assistante administrative*; Cynthia Minguell, communication / relations publiques*; Anaïs Longiéras, action culturelle, accueil compagnies et librairie du cirque*; Delphine Larger et Paul Ribiere, billetterie; Hélène Parveau et Marine Wittmann, stagiaires Librairie du cirque; Pauline Deschamps, stagiaire relations presse; Philippe Laurençon, photographe du festival; Marie Faupin, entretien*; Pascal Nivard, régie générale*; Arnaud Sauvage, assistant régie; Romuald Simonneau, direction technique; Pierre Jandaud, régie son; Fanny Jullian, régie plateau; Martin Massier, stagiaire régie plateau; Christophe Lescuras et Alice Leclerc, régie lumières; Thomas Bares, David Bousquet, Rémi Brouillac, Cédric Dalot, Erwan Durivaux, Kevin Durivaux, Quentin Gilet, Clément Hascoet, Nans Hutinet, Franck Margueritte, Germain Massy, Stéphane Nivard et Roman Refuggi, monteurs.

*Équipe permanente

Remerciements aux services techniques et espaces verts de la Ville de Nexon, aux associations, commerçants et relais pour leur mobilisation ainsi qu'à tous les bénévoles qui nous accompagnent.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Isabelle Le Morvan-Perrot, présidente; Jean Atzemis, vice-président; Agnès Boisseau, secrétaire; Colette Manhes, trésorière; Brigitte Sauvestre-Billaudelle; Marcel Déliat; Nicole Déliat; Fabrice Gerville-Réache; Valérie Lacorre; Daniel Lévy; Laure Paoli-Massy.

Membres fondateurs: René Rebière, Marc Délhiat, Guilouï Karl et Daniel Faucher.

VISUEL DU FESTIVAL: image de Brigitte Rio.

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES: BIBEU ET HUMPHREY JL Blein - Claude Arfaras / POUR LE MEILLEUR... Strates - Mario del Curto / FACE NORD Milan Szypura / NICHONS-LA Charlene Crespel - Philippe Laurençon / LE GRAIN Entre-Sort de Furies - Pascal Ploix / LE CIRQUE MISÈRE Vincent d'Eaubonne / RIVAGES Marie-Pierre Decuyper / UN FIL POUR DEUX Denis Josselin / BAMBULA Geneviève Bilder / TRILOGIE CIRQUE D'OBJETS Philippe Laurençon / SINUÉ A.Dooms.

CONCEPTION GRAPHIQUE: Le Studio Limoges. **PHOTOGRAPHIE**: APCL Limoges. **IMPRESSION** GDS imprimeurs, certifié Imprim'Vert®, sur papier issu de forêts gérées durablement avec certification PEFC et des encres végétales.

Licences entrepreneur de spectacle 1-1045348/2-1045349/3-1045350 - APE 9001Z - SIRET 42413422900014

Infos pratiques

COMMENT RÉSERVER ?

Ouverture des locations à partir du 20 juin.
Réservations conseillées.

Par téléphone au 05 55 58 10 79

Par mail info@cirquenexon.com

Par internet www.cirquenexon.com

Par correspondance

En utilisant le bulletin de réservation accompagné d'un chèque à l'ordre de « Le Cirque » et d'une enveloppe timbrée pour le retour des billets. (Attention: pour les tarifs réduits, joindre obligatoirement une photocopie des justificatifs).

Le paiement peut s'effectuer par carte bancaire à distance par téléphone ou par l'envoi d'un chèque à l'ordre de « Le Cirque » sous 4 jours.

Passé ce délai, toute place réservée mais non réglée sera automatiquement remise en vente.

Le jour du spectacle, les places réservées par téléphone doivent être réglées par carte bancaire à distance. Billets à retirer à l'accueil du festival.

Sur place

À partir du 20 juin > billetterie - bureau du Cirque (château de Nexon - 2ème étage) du lundi au vendredi 9h - 11h et 15h - 18h (fermé le mardi après-midi).

À partir du 4 août > billetterie - cour du château, tous les jours 10h30 - 12h30 et 15h - 19h.

Pendant le festival > tous les jours 10h30 - 12h30 et 15h - jusqu'au début des spectacles.

Cheq'up et contremarques de la région Limousin, Shak@do.87 du conseil général de la Haute-Vienne, chèques-vacances, chèques-culture et tickets-loisirs CAF87 acceptés.

ACCESSIBILITÉ



Sous les chapiteaux, un accueil spécifique est mis en place pour que les personnes handicapées et à mobilité réduite puissent profiter pleinement du festival: merci de bien vouloir nous le signaler au moment de votre réservation.

LE GUIDE DU SPECTATEUR

> Suivez le fléchage mis en place dans la commune pour vous guider vers les parkings et les lieux de représentations.

> Le parc du château de Nexon est accessible aux chiens impérativement tenus en laisse.

> Dans les lieux de spectacles, il est interdit de photographier, de filmer, d'enregistrer ou d'utiliser les téléphones portables.

> Les billets ne sont ni repris ni échangés, sauf en cas d'annulation du spectacle.

> Soyez à l'heure! L'admission des retardataires est parfois impossible pour des raisons artistiques et techniques. Dans ce cas, le retard ne donne droit à aucun remboursement. Pour le respect des spectateurs et des artistes, le Cirque vous remercie de votre compréhension.

> Sur les spectacles affichés complets, vous pouvez tenter votre chance directement à la billetterie du soir. En cas de réservations non retirées, sous toutes réserves, il peut arriver que nous puissions vous satisfaire dans les dernières minutes!

LE SIRQUE SUR LA PISTE VERTE

Le Cirque s'est engagé depuis plusieurs années dans une démarche de développement durable, en collaboration avec le Sydev 87 et en partenariat avec la ville de Nexon afin de faire de La route du Cirque un festival « accessible à tous, écologiquement et socialement responsable, et ancré sur le territoire »: tri des déchets, économie d'énergie, communication, économie locale, solidarité, déplacement du public...

CO-VOITURAGE

Il préserve l'environnement et rend service à ceux qui ne peuvent pas se déplacer. Conducteurs ou passagers, pensez-y! Rendez-vous sur les sites: www.covoiturage87.com et www.123envoiture.com

DES DIFFICULTÉS DE MOBILITÉ ?

Le festival met en place un service spécial de navettes gratuites sur la Communauté de communes du Pays de Nexon. A signaler impérativement lors de votre réservation.



Certains spectacles sont très visuels, sans paroles, naturellement accessibles aux personnes sourdes et malentendantes.

Infos tarifs

18 € Tarif plein

14 € Tarif réduit sur présentation d'un justificatif :
+ de 60 ans, abonnés des structures culturelles partenaires (Théâtre de l'Union - Limoges, La Mégisserie - Saint-Junien, Scène nationale d'Aubusson et Théâtre du Cloître de Bellac), carte CEZAM, salariés des entreprises A'tout Cirque, sociétaires du Crédit Agricole du Centre-Ouest, pass 6 à 10 places achetées, Parcours Soirée.

12 € Tarif mini demandeurs d'emploi, étudiants, - de 26 ans, intermittents du spectacle, Parcours Charivari (pour tout voir), pass + de 10 places achetées, abonnés Le Cirque.

8 € Tarif mini mini enfants de 3 à 12 ans, allocataires des minima sociaux, personnes handicapées.

2 € Tarif CultureJeunes 12/25 ans Communauté de Communes du Pays de Nexon - réservations au Centre Social J.-J. Rousseau de Nexon.

Tarif spécial (repas compris)
Trilogie Cirque d'Objets par Circo Aereo
Saint-Hilaire-les-Places

18 € Tarif plein

14 € Tarif Abonnés et - de 26 ans

**Soutenez
Le Cirque**
par le biais
du mécénat
culturel !

Abonnez-vous !

En prenant la carte du Cercle des spectateurs > 15 €
bénéficiez du tarif abonné > 12 €

+ d'avantages tout au long de l'année : tarifs sur les spectacles proposés par le Cirque et ses partenaires culturels en région, invitations lors des « Hors Piste », répétitions publiques...
Devenez spectateur relais et diffusez nos informations auprès de votre entourage (quartier, commerce, lieu de travail, amis, voisins...), Vous recevrez affiches, tracts et autres documents selon vos besoins. En échange, organisez une visite du chapiteau avec vos amis, faites-leur bénéficier du tarif réduit en groupe sur les spectacles...

Choisissez votre formule et bénéficiez de 20 à 30% de réduction :

Choix des représentations dès la réservation.

Parcours

Soirée > accès au TARIF REDUIT
à partir de 2 spectacles le même soir.

Charivari > accès au TARIF MINI
pour découvrir tous les spectacles.

Pass

6-10 places achetées > accès au TARIF REDUIT
pour 6 à 10 places achetées utilisées sur une ou plusieurs représentations (hors tarif spécial).

+ de 10 places achetées > accès au TARIF MINI
pour + de 10 places achetées utilisées sur une ou plusieurs représentations (hors tarif spécial).

Des formules spéciales sont mises en place pour les collectivités, les comités d'entreprises et les groupes
> 05 55 58 30 07.

Vous venez régulièrement au Cirque de Nexon et vous êtes peut-être abonnés... Spectateurs complices, fidèles, réguliers, curieux, vous êtes devenus au fil des ans, les partenaires essentiels de cette aventure artistique.
Mais peut-être pensez-vous, pourriez-vous aller plus loin, « entrer dans la piste », devenir en quelque sorte un « super abonné ».

Le Cirque, association d'intérêt général à vocation culturelle, est ouvert au mécénat des particuliers. Il est habilité à délivrer dans ce cadre des reçus fiscaux aux donateurs, vous permettant de bénéficier des réductions d'impôts en vigueur. Ainsi pour un don de 100 €, la réduction d'impôt, égale à 66% de la somme versée, est de 66 €. Cela vous revient à 34 €.

Réservation LA ROUTE DU CIRQUE 2012

à remplir recto verso et à renvoyer accompagné de votre règlement (voir coordonnées au verso)

Je souhaite m'abonner au cercle des spectateurs :

☐ 15 €

		Tarif normal 18 €	Tarif réduit 14 €	Tarif mini 12 €	Tarif mini mini 8 €
BIBEU ET HUMPHREY	10 AOÛT 16h00				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	10 AOÛT 19h30				
FACE NORD	10 AOÛT 21h00				
NICHONS-LÀ	10 AOÛT 21h00				
BIBEU ET HUMPHREY	11 AOÛT 16h00				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	11 AOÛT 19h30				
FACE NORD	11 AOÛT 21h00				
NICHONS-LÀ	11 AOÛT 21h00				
BIBEU ET HUMPHREY	12 AOÛT 16h00				
NICHONS-LÀ	12 AOÛT 19h30				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	12 AOÛT 21h00				
BIBEU ET HUMPHREY	13 AOÛT 16h00				
LE GRAIN	13 AOÛT 19h30				
LE CIRQUE MISÈRE	13 AOÛT 21h00				
BIBEU ET HUMPHREY	14 AOÛT 16h00				
LE GRAIN	14 AOÛT 19h30				
LE CIRQUE MISÈRE	14 AOÛT 21h00				
RIVAGES	14 AOÛT 21h00				
LE CIRQUE MISÈRE	15 AOÛT 21h00				
RIVAGES	15 AOÛT 21h00				
TRILOGIE CIRQUE D'OBJETS	16 AOÛT 19h00				
BAMBULA	16 AOÛT 19h30				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	16 AOÛT 21h00				
TRILOGIE CIRQUE D'OBJETS	17 AOÛT 19h00				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	17 AOÛT 19h30				
SINUÉ	17 AOÛT 21h00				
LE CIRQUE MISÈRE	17 AOÛT 21h00				
TRILOGIE CIRQUE D'OBJETS	18 AOÛT 19h00				
SINUÉ	18 AOÛT 19h30				
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE	18 AOÛT 21h00				
LE CIRQUE MISÈRE	18 AOÛT 21h00				

TOTAL

Réservation LA ROUTE DU CIRQUE 2012

VOS COORDONNÉES

M. ☐ Mme ☐ Mlle ☐

Nom

Prénom

Adresse

Code postal

Ville

Téléphone

Email

POUR MIEUX VOUS CONNAÎTRE

Année de naissance

Profession

Étiez-vous abonné la saison dernière ? ☐ Oui ☐ Non

Si « non », avez-vous déjà assisté à un spectacle à Nexon : ☐ Oui ☐ Non

Déposez cette fiche de réservation directement au bureau du Cirque
ou renvoyez-la par courrier à :
Le Cirque - Château de Nexon BP 20 - 87800 Nexon,
accompagnée du règlement (chèque à l'ordre de « Le Cirque »)
et d'une enveloppe timbrée pour le retour des billets.

L'EXPRESS

GRUPE
EXPRESS ROULARTA

TOUTES LES
Cultures



> Toute l'actualité de la culture

et tous les jours sur

www.lexpress.fr/culture

Sirque

Pôle National
des Arts du Cirque
Nexon Limousin

Direction > Marc Délhiat

Château de Nexon

BP 20 / 87800 NEXON

Administration > 05 55 58 34 71

Fax > 05 55 58 34 43

Email > info@cirquenexon.com

Billetterie > 05 55 58 10 79
www.cirquenexon.com

